

Etterretninger for sjøfarende



Efs

Nr. 5 - 2018
Årgang 149



Kartverket

Stavanger 15. mars 2018
ISSN 1890-6117

*** Siste frist for innlevering av midlertidige (T), foreløpige (P) meldinger og andre meddelelser til Etterretninger for sjøfarende (Efs) for året 2018.**

Informasjon sendes én måned før innleveringsdato, dersom det er mulig. Vær oppmerksom på at meldinger som skal utgis i digitale kart må være gyldig i minst to uker etter utgivelsesdato for Efs.

**** Deadline for the submission of temporary (T), preliminary (P) and other miscellaneous notices for inclusion in the Notices to Mariners (Efs) for the year 2018.***

Submit information one month before the deadline if possible. Please note: If a notice is to be published in digital charts, it must be valid at least two weeks after the publishing date.

Innleveringsdato (Deadline)	Efs nr.	Utgivelsesdato (Publishing date)
09. januar	1	15. januar
25. januar	2	31. januar
09. februar	3	15. februar
29. februar	4	28. februar
09. mars	5	15. mars
21. mars	6	31. mars
10. april	7	15. april
24. april	8	30. april
08. mai	9	15. mai
25. mai	10	31. mai
11. juni	11	15. juni
26. juni	12	30. juni
10. juli	13	15. juli
25. juli	14	31. juli
09. august	15	15. august
27. august	16	31. august
11. september	17	15. september
25. september	18	30. september
09. oktober	19	15. oktober
25. oktober	20	31. oktober
09. november	21	15. november
26. november	22	30. november
10. desember	23	15. desember
17. desember	24	31. desember

Redaksjonen forbeholder seg retten til å forkorte og endre innlevert tekst.
Meldingstekst bes innlevert både på norsk og engelsk.

Melding sendes senest klokken 15:00 på innleveringsdato til:

The editor reserves the right to edit the original text.

Please submit the text, both in English and Norwegian:

Notices must be sent no later than 03:00 PM GMT +01.00 (Norwegian time) on day of deadline to:

E-post: efs@kartverket.no.

Kartverket Sjødivisjonen, Postboks 60, 4001 Stavanger

Fax: 51 85 87 06

Tlf. kundesenter: +47 32 11 80 00

INNHold

Kartrettelser i dette heftet omfatter følgende norske sjøkart:
(Chart corrections in this Efs includes following Norwegian charts):

1, 2, 5, 6, 11, 17, 19, 21, 22, 23, 28, 29, 30, 39, 43, 55, 80, 106, 119, 477, 483, 490.

Meldinger om nye kart utgivelser, Midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger og Forskjellige meddelelser omfatter følgende sjøkart:
(Temporary (T) and Preliminary (P) Notices and Miscellaneous includes following charts):

16, 17, 24, 40, 41, 120, 137, 301, 304, 305, 306, 307, 309, 311, 483.

NORSKE SJØKART OG ANDRE PUBLIKASJONER *(Norwegian Charts and Publications)*

58615. * Ny utgave av sjøkart nr. 17 (New edition Chart No. 17) Karmsundet - Ryvarden - Skjoldafjorden.

58616. * Ny utgave av sjøkart nr. 311 (INT 9314) (New edition Chart No. 311 (INT 9314)) Støtt - Andenes.

NORSKE FARVANN *(Norwegian Waters)*

Kart/Chart(s): 1

58620. * Oslofjorden. Hvaler. Utgårdskilen. Overrettlanterner. Ny karakter.

Kart/Chart(s): 2

58596. * Oslofjorden. Tønsbergfjorden. Mefjorden. Skogan. Undervannsrørledning etablert.

Kart/Chart(s): 5, 6

58588. * Telemark. Kragerø. Jesper - Jomfruland. Undervannsrørledning etablert.

Kart/Chart(s): 6

58587. * Telemark. Kragerø - Kil. Skåtøy. Undervannsrørledninger etablert.

Kart/Chart(s): 11

58609. * Vest-Agder. Rosfjorden. Hausvigodden. Grunne.

Kart/Chart(s): 477

58603. * Vest-Agder. Farsund. Sauoddbukta. Kai. Kaidybde. Utfylling.

Kart/Chart(s): 17

58607. * Rogaland. Røvær. Grunner (Underwater rocks).

Kart/Chart(s): 19

58617. * Hordaland. Stokksund. Rubbestadneset. Utdypning. Grunner.

58622. * Hordaland. Bømlo V. Hillesøy. Lanterne etablert.

58623. * Hordaland. Bømlø V. Lanterne etablert.

58627. * Hordaland. Bømlø V. Lanterne etablert.

Kart/Chart(s): 21

58462. * Hordaland. Lokøyna. Møvik. Undervannsrørledninger etablert.

58464. * Hordaland. Lillesotra. Arefjordpollen. Undervannsrørledninger etablert.

58606. * Hordaland. Steinsundet. Døsje. Grunne rapportert.

Kart/Chart(s): 21, 23

58463. * Hordaland. Raunefjorden - Bjorøyna. Stora Sotra - Geitanger. Undervannsrørledninger etablert.

Kart/Chart(s): 22

58599. * Hordaland. Fusafjorden. Hattvikneset N. Havbruk. Forankring.

Kart/Chart(s): 23

58590. * Hordaland. Radfjorden N. Bongno. Landsvikosen. Havbruk. Kartrettelse.

Kart/Chart(s): 119

58602. * Hordaland. Hindnesfjorden. Havbruk. Forankring.

Kart/Chart(s): 483

58601. * Hordaland. Fensfjorden. Mongstad base. Kaidybder.

Kart/Chart(s): 28, 29, 490

58598. * Sogn og Fjordane. Vågsfjorden. Fåfjorden. Hornelsfjorden. Undervannskabler etablert.

Kart/Chart(s): 30

58625. * Møre og Romsdal. Holmefjorden. Voldnes. Jernstang. Ny posisjon.

Kart/Chart(s): 39, 43

58589. * Sør-Trøndelag. Trondheimsfjorden. Agdenes. Lanterne etablert.

Kart/Chart(s): 55

58600. * Sør-Helgeland. Vevelstadsundet. Havbruk utgår.

Kart/Chart(s): 80

58621. * Sør-Troms. Salangen. Forøya. Undervannsrørledning etablert.

Kart/Chart(s): 106

58604. * Vest-Finnmark. Porsangerfjorden. Holmfjord. Staker.

**MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I
NORSKE FARVANN
(Temporary (T) and Preliminary (P) notices in Norwegian Waters)**

Kart/Chart(s): 40, 41, 309

58605. * (T) Sør-Trøndelag. Frøya. Slettringen fyr med bifyr midlertidig slukket.

Kart/Chart(s): 137

58618. * (P) Salten. Fauske. Finneid. Brobygging. Finneidstraumen stengt for sjøtrafikk.

MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I HAVOMRÅDENE *(Temporary (T) and Preliminary (P) notices in Sea Areas)*

Kart/Chart(s): 301

58608. * (P) Nordsjøen. Sleipnerfeltet V. Norsk sektor. Havbunnsramme.

Kart/Chart(s): 306, 307

58624. * (T) Nordsjøen. Johan Sverdrup-feltet. Utbyggingsområde. Marine installasjonsaktiviteter.

Kart/Chart(s): 16, 17, 24, 120, 304, 305, 306, 307, 483

58626. * (P) Nordsjøen. Johan Sverdrup - Mongstad. Johan Sverdrup - Kårstø og Karmøy V. Undervannsrørledninger. Undervannskabel.

SKYTEØVELSER *(Gunnery exercises)*

- * Forsvaret sine faste bombe- og skytefelt (Permanent military firing practise areas).
- * Norsk kontinentalsokkel. Hordaland. Slåtterøy. Stolmen. W av Marstein. Marine Skyteøvingar. Fareområde stadig aktive (Gunnery exercises. Danger areas-continously active).
- * Norskehavet. Andøya NV. Oppskyting av forskningsraketter (Scientific rocket launching).

FORSKJELLIGE MEDDELELSER *(Miscellaneous)*

- * Sommertid for 2018.
- * Midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger i norske sjøkart som utgår (Temporary (T) and preliminary (P) notices withdrawn).
- * Endringer på aktive midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger i norske sjøkart (Changes to active temporary (T) and preliminary (P) notices).
- * Viktige vedlegg til Efs.
- * Søk på kartverket.no/efs

NORSKE SJØKART OG ANDRE PUBLIKASJONER (Norwegian Charts and Publications)

58615. * Ny utgave av sjøkart nr. 17 (New edition Chart No. 17) Karmsundet - Ryvarden - Skjoldafjorden.

Sjøkart nr. 17 er nå utgitt som Ny Utgave. Kartet erstatter tidligere utgave fra 2016. Det gamle kartet utgår og vil ikke lenger bli vedlikeholdt av Kartverket. Kartet trykkes ikke, men kan kjøpes som POD-kart. Den nye utgaven av sjøkart nr. 17 ble utgitt 8. mars 2018.

Chart No. 17 is published as a New Edition. This New Edition makes the existing edition (published in 2016) obsolete. The Chart will not be printed, but is available as POD-Chart.

Kartet er merket som følger (Chart data):

Published by Kartverket 2002, New Edition 2018.

POD: 8. March 2018. Corrected to “Efs” No. 04/18.

Sjømåling:

Kartet baserer seg på sjømåling fra forskjellige perioder. Kvaliteten på dybdedataene er beskrevet i kartets kildedigram (*Source Diagram*).

Kartet har følgende begrensnig:

SW hjørne: 59° 12' 00" N, 004° 50' 00" E, NE hjørne: 59° 32' 00" N, 005° 45' 00" E

Endringer i dette opplaget:

- Områder i Haugesund, Karmsundet, Kårstø og deler av Boknafjorden er nymålt og redigert inn i kartet.
- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs).
- Kartet er oppdatert med andre endringer som ikke er meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs). Dette kan være nymålinger i større og mindre grad, nye kaier, moloer, endringer på stedsnavn, etc.

Elektroniske kart:

Området som dekkes av sjøkart nr. 17 er også dekket av ENC-er (Elektroniske kartceller).

**58616. * Ny utgave av sjøkart nr. 311 (INT 9314) (New edition Chart No. 311 (INT 9314))
Støtt - Andenes.**

Sjøkart nr. 311 (Int 9314) er nå utgitt som Ny Utgave. Kartet erstatter tidligere utgave fra 2017. Det gamle kartet utgår og vil ikke lenger bli vedlikeholdt av Kartverket. Kartet trykkes ikke, men kan kjøpes som POD-kart. Den nye utgaven av sjøkart nr. 311 ble utgitt 8. mars 2018.

Chart No. 311 (INT 9314) is published as a New Edition. This New Edition makes the existing edition (published in 2017) obsolete. The Chart will not be printed, but is available as POD-Chart.

Kartet er merket som følger (Chart data):

Published by Kartverket 2017, New Edition 2018.

POD: 8. March 2018. Corrected to “Efs” No 04/18.

Sjømåling:

Kartet baserer seg på sjømåling fra forskjellige perioder. Nyere områder er vist med fargede dypdearealer – og mindre informasjon i 0-20 m dypdeområdet.

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 67° 00.00'' N, 007° 30.00'' E, NE hjørne: 69° 20.00'' N, 016° 40.00'' E

Sjøkart nr. 311 er utgitt i Merkator projeksjon med standard parallell 68° 00' N.

Endringer i dette opplaget:

- Et større område i kartet 67° N / 12° E - 69° N / 14° E er redigert inn i kartet i forbindelse med modernisering av Kystkartserien.
- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs).

Elektroniske kart:

Området som dekkes av sjøkart 311 er også dekket av ENC-er (Elektroniske kartceller).

DEFINISJON AV BENEVNELSEN NY "UTGAVE"

En ny utgave av et eksisterende kart vil inkludere endringer viktig for navigasjon i tillegg til de som tidligere er kunngjort i Etterretninger for sjøfarende (NMs), og **vil gjøre den eksisterende utgaven foreldet**.

Det presiseres at betydelige deler av kartet forblir uendret. (Kartnummeret forblir normalt uendret, unntatt ved tilføyelse av INT nummer når sjøkartet blir INT-kart.)

Et kildediagram/pålitelighetsdiagram som inneholder detaljer om måledata er påtrykt kartet. Et kildediagram/pålitelighetsdiagram kan dog ikke alltid reflektere visse omfattende endringer som for eksempel endret symbologi, bøyesystemer eller lykter.

TERMS USED WHEN ISSUING CHARTS New Edition (NE)

A new issue of an existing chart, containing amendments essential to navigation, which may include changes additional to those in 'Etterretninger for sjøfarende', making existing editions obsolete.

DEFINISJON AV BENEVNELSEN "NYTT SJØKART"

Første utgivelse av et kart som enten:

dekker et område som ikke tidligere er kartlagt i angjeldende målestokk, eller

omfatter nytt dekningsområde for et allerede eksisterende kart, eller

omfatter en modernisert versjon av eksisterende kart (mht symboler og generell presentasjon), eller

omfatter adoptering av et internasjonalt (INT) kart, eller nasjonalt kart først utgitt av en annen nasjon

Et nytt kart vil gjøre en eventuelt eksisterende utgave av kartet ugyldig.

TERMS USED WHEN ISSUING CHARTS – NEW CHART

The first publication of a national chart which will either:

embrace an area not previously charted by that nation to be scale showing; or

embrace an area different from existing chart of that nation; or

consist of a modernised version (in terms of symbology and general presentation) of an existing chart; or

consist of the adoption by that nation of an international (INT) or national chart, first published by another nation

A new chart makes existing edition obsolete.

NORSKE FARVANN (Norwegian Waters)

Kart/Chart(s): 1

58620. * Oslofjorden. Hvaler. Utgårdskilen. Overrettlanterner. Ny karakter.

Se tidligere Efs (P) 02/58397/18.

Endre karakter til **Iso W 2s** på Utgårdskilen nedre lanterne og Utgårdskilen øvre lanterne i følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

(1) 59° 04.63' N, 10° 52.19' E

W 019.5° - 027.5°

(2) 59° 04.70' N, 10° 52.25' E

W 019.5° - 027.5°

Kart: 1. Dnl. Nye fyrnr. 011810, 011820. (Kystverket SØ, 9. mars 2018). (KildeID 70000).

*** Oslofjorden. Hvaler. Utgårdskilen. Leading lights. New character.**

See former Efs (P) 02/58397/18.

Amend character to **Iso W 2s** at Utgårdskilen lower light and Utgårdskilen upper light in the following positions:

WGS84 DATUM

(1) 59° 04.63' N, 10° 52.19' E

W 019.5° - 027.5°

(2) 59° 04.70' N, 10° 52.25' E

W 019.5° - 027.5°

Chart: 1. Pilot. New light No. 011810, 011820.

Kart/Chart(s): 2

58596. * Oslofjorden. Tønsbergfjorden. Mefjorden. Skogan. Undervannsrørledning etablert.

Påfør en undervannsrørledning mellom følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

(1) 59° 04.52' N, 10° 16.85' E

(2) 59° 04.62' N, 10° 17.53' E

Kart: 2. (Sandefjord kommune, 27. februar 2018). (KildeID 77171).

*** Oslofjorden. Tønsbergfjorden. Mefjorden. Skogan. Submarine pipeline.**

Insert a submarine pipeline between the following positions:

WGS84 DATUM

(1) 59° 04.52' N, 10° 16.85' E

(2) 59° 04.62' N, 10° 17.53' E

Chart: 2.

Kart/Chart(s): 5, 6

58588. * Telemark. Kragerø. Jesper - Jomfruland. Undervannsrørledning etablert.

Påfør en undervannsrørledning mellom følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

- (1) 58° 51.73' N, 09° 32.59' E
- (2) 58° 51.74' N, 09° 32.86' E
- (3) 58° 51.73' N, 09° 33.55' E
- (4) 58° 51.63' N, 09° 33.64' E
- (5) 58° 51.64' N, 09° 33.79' E
- (6) 58° 51.62' N, 09° 34.46' E
- (7) 58° 51.91' N, 09° 35.12' E
- (8) 58° 51.90' N, 09° 35.40' E

Kart: 5, 6. Dnl. (Kragerø kommune, 26. februar 2018). (KildeID 77121).

*** Telemark. Kragerø. Jesper - Jomfruland. Submarine pipeline.**

Insert a submarine pipeline between the following positions:

WGS84 DATUM

- (1) 58° 51.73' N, 09° 32.59' E
- (2) 58° 51.74' N, 09° 32.86' E
- (3) 58° 51.73' N, 09° 33.55' E
- (4) 58° 51.63' N, 09° 33.64' E
- (5) 58° 51.64' N, 09° 33.79' E
- (6) 58° 51.62' N, 09° 34.46' E
- (7) 58° 51.91' N, 09° 35.12' E
- (8) 58° 51.90' N, 09° 35.40' E

Charts: 5, 6. Pilot.

Kart/Chart(s): 6

58587. * Telemark. Kragerø - Kil. Skåtøy. Undervannsrørledninger etablert.

Påfør undervannsrørledninger mellom følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

- (1) 58° 53.38' N, 09° 18.24' E
- (2) 58° 53.05' N, 09° 18.25' E
- (3) 58° 52.99' N, 09° 18.53' E
- (4) 58° 52.13' N, 09° 18.93' E
- (5) 58° 51.80' N, 09° 19.56' E
- (6) 58° 51.92' N, 09° 20.73' E

og

- (1) 58° 51.92' N, 09° 20.73' E
- (2) 58° 51.75' N, 09° 20.95' E
- (3) 58° 51.01' N, 09° 21.65' E
- (4) 58° 51.11' N, 09° 22.23' E
- (5) 58° 51.18' N, 09° 24.19' E
- (6) 58° 51.10' N, 09° 24.23' E

og

- (1) 58° 51.13' N, 09° 24.28' E
- (2) 58° 51.30' N, 09° 25.10' E
- (3) 58° 51.92' N, 09° 24.70' E

og

- (1) 58° 51.44' N, 09° 28.48' E
- (2) 58° 51.36' N, 09° 28.47' E
- (3) 58° 51.13' N, 09° 28.80' E
- (4) 58° 51.12' N, 09° 29.22' E
- (5) 58° 51.14' N, 09° 29.28' E
- (6) 58° 51.20' N, 09° 29.83' E
- (7) 58° 51.35' N, 09° 29.77' E

Kart: 6. (Kragerø kommune, 26. februar 2018). (KildeID 77121).

*** Telemark. Kragerø - Kil. Skåtøy. Submarine pipelines.**

Insert submarine pipelines between the following positions:

WGS84 DATUM

(1) 58° 53.38' N, 09° 18.24' E

(2) 58° 53.05' N, 09° 18.25' E

(3) 58° 52.99' N, 09° 18.53' E

(4) 58° 52.13' N, 09° 18.93' E

(5) 58° 51.80' N, 09° 19.56' E

(6) 58° 51.92' N, 09° 20.73' E

and

(1) 58° 51.92' N, 09° 20.73' E

(2) 58° 51.75' N, 09° 20.95' E

(3) 58° 51.01' N, 09° 21.65' E

(4) 58° 51.11' N, 09° 22.23' E

(5) 58° 51.18' N, 09° 24.19' E

(6) 58° 51.10' N, 09° 24.23' E

and

(1) 58° 51.13' N, 09° 24.28' E

(2) 58° 51.30' N, 09° 25.10' E

(3) 58° 51.92' N, 09° 24.70' E

and

(1) 58° 51.44' N, 09° 28.48' E

(2) 58° 51.36' N, 09° 28.47' E

(3) 58° 51.13' N, 09° 28.80' E

(4) 58° 51.12' N, 09° 29.22' E

(5) 58° 51.14' N, 09° 29.28' E

(6) 58° 51.20' N, 09° 29.83' E

(7) 58° 51.35' N, 09° 29.77' E

Chart: 6.

Kart/Chart(s): 11

58609. * Vest-Agder. Rosfjorden. Hausvigodden. Grunne.

Påfør en grunne med angitt dybde i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

58° 03.06' N, 06° 59.27' E **6.2m**

Kart: 11. (Kartverket sjødivisjonen, 7. mars 2018). (KildeID 77110).

*** Vest-Agder. Rosfjorden. Hausvigodden. Underwater rock.**

Insert an underwater rock in the following position:

WGS84 DATUM

58° 03.06' N, 06° 59.27' E **6.2m**

Chart: 11.

Kart/Chart(s): 477

58603. * Vest-Agder. Farsund. Sauoddbukta. Kai. Kaidybde. Utfylling.

WGS84 DATUM

a) **Påfør** kai mellom følgende posisjoner:

(1) 58° 04.938' N, 06° 47.128' E

(2) 58° 04.911' N, 06° 47.177' E

(3) 58° 04.908' N, 06° 47.171' E

b) **Påfør** ny kystkontur mellom følgende posisjoner:

(1) 58° 04.908' N, 06° 47.171' E

(2) 58° 04.900' N, 06° 47.128' E

(3) 58° 04.892' N, 06° 47.085' E

(4) 58° 04.904' N, 06° 47.068' E

c) **Påfør** en kaidybde på **5.7m** i følgende posisjon:

58° 04.925' N, 06° 47.153' E

Kart: 477. (Kartverket sjødivisjonen, 2. mars 2018). (KildeID 77110).

*** Vest-Agder. Farsund. Sauoddbukta. Quay. Quay depth. Filling.**

WGS84 DATUM

a) **Insert** quay between the following positions:

(1) 58° 04.938' N, 06° 47.128' E

(2) 58° 04.911' N, 06° 47.177' E

(3) 58° 04.908' N, 06° 47.171' E

b) **Insert** new coastline between the following positions:

(1) 58° 04.908' N, 06° 47.171' E

(2) 58° 04.900' N, 06° 47.128' E

(3) 58° 04.892' N, 06° 47.085' E

(4) 58° 04.904' N, 06° 47.068' E

c) **Insert** a quay depth of **5.7m** in the following position:

58° 04.925' N, 06° 47.153' E

Chart: 477.

Kart/Chart(s): 17

58607. * Rogaland. Røvær. Grunner (*Underwater rocks*).

Påfør grunner med angitt dybde i følgende posisjoner:

(Insert underwater rocks in the following positions):

WGS84 DATUM

- (1) 59° 27.05' N, 05° 03.67' E 2.4m, slett (*delete*) 3m
- (2) 59° 26.96' N, 05° 04.86' E skvalpeskjær (*rock awash*)
- (3) 59° 26.58' N, 05° 03.58' E 6.6m, slett (*delete*) 8m
- (4) 59° 26.57' N, 05° 03.69' E 5.8m
- (5) 59° 26.07' N, 05° 04.51' E 2.7m
- (6) 59° 25.58' N, 05° 05.29' E 5.1m, slett (*delete*) 6m
- (7) 59° 25.38' N, 05° 05.72' E 6.6m
- (8) 59° 25.90' N, 05° 05.57' E 3.1m
- (9) 59° 26.06' N, 05° 06.80' E 5.4m , slett (*delete*) 11m
- (10) 59° 25.91' N, 05° 07.46' E 5.8m
- (11) 59° 25.64' N, 05° 05.77' E 7.3m
- (12) 59° 25.47' N, 05° 05.83' E 6.9m
- (13) 59° 25.29' N, 05° 06.78' E 4.8m
- (14) 59° 25.65' N, 05° 07.76' E 1.5m
- (15) 59° 25.27' N, 05° 07.86' E 3.7m
- (16) 59° 25.25' N, 05° 08.01' E 2.2m, slett (*delete*) 8m
- (17) 59° 24.92' N, 05° 08.28' E 4.5 m
- (18) 59° 25.03' N, 05° 08.34' E 2m

Kart (*Chart*): 17. (Kartverket sjødivisjonen, 7. mars 2018). (KildeID 77200).

Kart/Chart(s): 19

58617. * Hordaland. Stokksund. Rubbestadneset. Utdypning. Grunner.

Slett tidligere Efs (P) 21/56313/16.

Påfør grunner med angitt dybde i følgende posisjoner

WGS84 DATUM

- (1) 59° 49.33' N, 05° 15.88' E 10m, slett 4.7m, 29m
- (2) 59° 49.30' N, 05° 15.83' E 10m

Kart: 19. (Kartverket sjødivisjonen, 8. mars 2018). (KildeID 77200).

*** Hordaland. Stokksund. Rubbestadneset. Dredging. Underwater rocks.**

Delete former Efs (P) 21/56313/16.

Insert underwater rocks in the following positions:

WGS84 DATUM

- (1) 59° 49.33' N, 05° 15.88' E 10m, delete 4.7m, 29m
- (2) 59° 49.30' N, 05° 15.83' E 10m

Chart: 19.

58622. * Hordaland. Bømlo V. Hillesøy. Lanterne etablert.

Påfør Hillesøysundet lanterne, **Iso G 4s** med indirekte belysning, i følgende posisjon:
WGS84 DATUM
59° 48.58' N, 05° 06.03' E
Kart: 19. Fyrnr. 139255. (Kystverket V, 9. mars 2018). (KildeID 70000).

*** Hordaland. Bømlo W. Hillesøy. Light.**

*Insert Hillesøysundet light, **Iso G 4s** with floodlight, in the following position:*
WGS84 DATUM
59° 48.58' N, 05° 06.03' E
Chart: 19. Light No. 139255.

58623. * Hordaland. Bømlo V. Lanterne etablert.

Påfør Bukkøysundet Ø lanterne, **Iso G 2s** med indirekte belysning, i følgende posisjon:
WGS84 DATUM
59° 49.14' N, 05° 05.33' E
Kart: 19. Fyrnr. 139257. (Kystverket V, 12. mars 2018). (KildeID 70000).

*** Hordaland. Bømlo W. Light.**

*Insert Bukkøysundet E light, **Iso G 2s** with floodlight, in the following position:*
WGS84 DATUM
59° 49.14' N, 05° 05.33' E
Chart: 19. Light No. 139257.

58627. * Hordaland. Bømlo V. Lanterne etablert.

Påfør Bukkøysundet V lanterne, **Iso R 2s** med indirekte belysning, i følgende posisjon:
WGS84 DATUM
59° 49.20' N, 05° 05.13' E
Kart: 19. Fyrnr. 139258. (Kystverket V, 12. mars 2018). (KildeID 70000).

*** Hordaland. Bømlo W. Light.**

*Insert Bukkøysundet W light, **Iso R 2s** with floodlight, in the following position:*
WGS84 DATUM
59° 49.20' N, 05° 05.13' E
Chart: 19. Light No. 139258.

Kart/Chart(s): 21

58462. * Hordaland. Lokøyna. Møvik. Undervannsrørledninger etablert.

Påfør undervannsrørledninger mellom følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

- (1) 60° 19.22' N, 04° 57.64' E
- (2) 60° 19.10' N, 04° 57.81' E
- (3) 60° 19.12' N, 04° 58.12' E
- (4) 60° 19.18' N, 04° 58.15' E sammenkoble

og

- (1) 60° 19.60' N, 04° 58.90' E sammenkoble
- (2) 60° 19.74' N, 04° 59.05' E
- (3) 60° 19.83' N, 04° 59.08' E
- (4) 60° 19.96' N, 04° 59.21' E
- (5) 60° 20.02' N, 04° 59.43' E
- (6) 60° 20.00' N, 04° 59.48' E sammenkoble

og

- (1) 60° 19.38' N, 05° 00.39' E
- (2) 60° 18.89' N, 05° 00.70' E

Kart: 21. (FjellVAR AS, 6. februar 2018). (KildeID 76793).

*** Hordaland. Lokøyna. Møvik. Submarine pipelines.**

Insert submarine pipelines between the following positions:

WGS84 DATUM

- (1) 60° 19.22' N, 04° 57.64' E
- (2) 60° 19.10' N, 04° 57.81' E
- (3) 60° 19.12' N, 04° 58.12' E
- (4) 60° 19.18' N, 04° 58.15' E join

and

- (1) 60° 19.60' N, 04° 58.90' E join
- (2) 60° 19.74' N, 04° 59.05' E
- (3) 60° 19.83' N, 04° 59.08' E
- (4) 60° 19.96' N, 04° 59.21' E
- (5) 60° 20.02' N, 04° 59.43' E
- (6) 60° 20.00' N, 04° 59.48' E join

and

- (1) 60° 19.38' N, 05° 00.39' E
- (2) 60° 18.89' N, 05° 00.70' E

Chart: 21.

58464. * Hordaland. Litlesotra. Arefjordpollen. Undervannsrørledninger etablert.

Påfør undervannsrørledninger mellom følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

(1) 60° 21.86' N, 05° 08.17' E

(2) 60° 21.92' N, 05° 08.57' E sammenkoble

og

(1) 60° 21.80' N, 05° 08.60' E sammenkoble

(2) 60° 21.92' N, 05° 08.58' E sammenkoble

og

(1) 60° 21.80' N, 05° 08.61' E sammenkoble

(2) 60° 21.88' N, 05° 08.65' E

(3) 60° 21.91' N, 05° 08.71' E

Kart: 21. (FjellVAR AS, 6. februar 2018). (KildeID 76793).

*** Hordaland. Litlesotra. Arefjordpollen. Submarine pipelines.**

Insert submarine pipelines between the following positions:

WGS84 DATUM

(1) 60° 21.86' N, 05° 08.17' E

(2) 60° 21.92' N, 05° 08.57' E join

and

(1) 60° 21.80' N, 05° 08.60' E join

(2) 60° 21.92' N, 05° 08.58' E join

and

(1) 60° 21.80' N, 05° 08.61' E join

(2) 60° 21.88' N, 05° 08.65' E

(3) 60° 21.91' N, 05° 08.71' E

Chart: 21.

58606. * Hordaland. Steinsundet. Døsje. Grunne rapportert.

WGS84 DATUM

a) **Påfør** en rapportert grunne med dybde **3.5m**, og med tegnforklaring **Rep**, i følgende posisjon:

60° 20.57' N, 05° 06.90' E

b) **Slett** 9m dybde like ved.

Kart: 21. (Kartverket sjødivisjonen, 6. mars 2018). (KildeID 77202).

*** Hordaland. Steinsundet. Døsje. Underwater rock reported.**

WGS84 DATUM

a) **Insert** a reported underwater rock with depth **3.5m**, and legend **Rep**, in the following position:

60° 20.57' N, 05° 06.90' E

b) **Delete** 9m depth close by.

Chart: 21.

Kart/Chart(s): 21, 23

58463. * Hordaland. Raunefjorden - Bjorøyna. Stora Sotra - Geitanger. Undervannsrørledninger etablert.

Påfør undervannsrørledninger mellom følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

- (1) 60° 17.70' N, 05° 08.02' E
- (2) 60° 19.54' N, 05° 08.56' E
- (3) 60° 20.45' N, 05° 07.60' E
- (4) 60° 20.58' N, 05° 07.08' E sammenkoble

og

- (1) 60° 18.56' N, 05° 08.15' E
- (2) 60° 18.46' N, 05° 09.21' E
- (3) 60° 18.78' N, 05° 09.72' E

og

- (1) 60° 23.18' N, 05° 03.65' E
- (2) 60° 23.23' N, 05° 03.91' E
- (3) 60° 23.33' N, 05° 04.17' E

og

- (1) 60° 23.40' N, 05° 03.89' E sammenkoble
- (2) 60° 23.55' N, 05° 03.99' E
- (3) 60° 23.59' N, 05° 03.99' E
- (4) 60° 23.60' N, 05° 04.04' E
- (5) 60° 23.59' N, 05° 04.09' E

Kart: 21, 23. (FjellVAR AS, 6. februar 2018). (KildeID 76793).

*** Hordaland. Raunefjorden - Bjorøyna. Stora Sotra - Geitanger. Submarine pipelines.**

Insert submarine pipelines between the following positions:

WGS84 DATUM

- (1) 60° 17.70' N, 05° 08.02' E
- (2) 60° 19.54' N, 05° 08.56' E
- (3) 60° 20.45' N, 05° 07.60' E
- (4) 60° 20.58' N, 05° 07.08' E join

and

- (1) 60° 18.56' N, 05° 08.15' E
- (2) 60° 18.46' N, 05° 09.21' E
- (3) 60° 18.78' N, 05° 09.72' E

and

- (1) 60° 23.18' N, 05° 03.65' E
- (2) 60° 23.23' N, 05° 03.91' E
- (3) 60° 23.33' N, 05° 04.17' E

and

- (1) 60° 23.40' N, 05° 03.89' E join
- (2) 60° 23.55' N, 05° 03.99' E
- (3) 60° 23.59' N, 05° 03.99' E
- (4) 60° 23.60' N, 05° 04.04' E
- (5) 60° 23.59' N, 05° 04.09' E

Charts: 21, 23.

Kart/Chart(s): 22

58599. * Hordaland. Fusafjorden. Hattvikneset N. Havbruk. Forankring.

WGS84 DATUM

a) **Påfør** et havbruk i følgende posisjon:

60° 13.19' N, 05° 33.51' E

b) **Påfør** forankringer fra havbruket til følgende posisjoner:

(1) 60° 13.53' N, 05° 34.13' E

(2) 60° 13.25' N, 05° 34.31' E

(3) 60° 12.68' N, 05° 33.81' E

(4) 60° 12.95' N, 05° 32.81' E

Kart: 22. (AS Bolaks, 28. februar 2018). (KildeID 77159).

*** Hordaland. Fusafjorden. Hattvikneset N. Marine farm. Ground tackles.**

WGS84 DATUM

a) **Insert** a marine farm in the following position:

60° 13.19' N, 05° 33.51' E

b) **Insert** ground tackles from the marine farm to the following positions:

(1) 60° 13.53' N, 05° 34.13' E

(2) 60° 13.25' N, 05° 34.31' E

(3) 60° 12.68' N, 05° 33.81' E

(4) 60° 12.95' N, 05° 32.81' E

Chart: 22.

Kart/Chart(s): 23

58590. * Hordaland. Radfjorden N. Bongno. Landsvikosen. Havbruk. Kartrettelse.

Påfør et havbruk i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

60° 36.24' N, 05° 04.62' E

Kart: 23. (Lerøy Vest AS - Sjøtroll Havbruk AS, 26. februar 2018). (KildeID 77152).

*** Hordaland. Radfjorden N. Bongno. Landsvikosen. Marine farm. Chart correction.**

Insert a marine farm in the following position:

WGS84 DATUM

60° 36.24' N, 05° 04.62' E

Chart: 23.

Kart/Chart(s): 119

58602. * Hordaland. Hindnesfjorden. Havbruk. Forankring.

WGS84 DATUM

a) **Påfør** et havbruk i følgende posisjon:

60° 39.24' N, 05° 25.12' E

b) **Påfør** forankringer fra havbruket til følgende posisjoner:

(1) 60° 39.44' N, 05° 24.92' E

(2) 60° 39.37' N, 05° 25.26' E

(3) 60° 39.29' N, 05° 25.45' E

Kart: 119. (Lerøy Vest AS - Sjøtroll Havbruk AS, 2. mars 2018). (KildeID 77192).

*** Hordaland. Hindnesfjorden. Marine farm. Ground tackles.**

WGS84 DATUM

a) **Insert** a marine farm in the following position:

60° 39.24' N, 05° 25.12' E

b) **Insert** ground tackles from the marine farm to the following positions:

(1) 60° 39.44' N, 05° 24.92' E

(2) 60° 39.37' N, 05° 25.26' E

(3) 60° 39.29' N, 05° 25.45' E

Chart: 119.

Kart/Chart(s): 483

58601. * Hordaland. Fensfjorden. Mongstad base. Kaidybder.

Påfør angitte kaidybder i følgende posisjoner:

Kart 483 spesial C:

WGS84 DATUM

(1) 60° 47.541' N, 05° 04.261' E 7.7m, slett 8.7m

(2) 60° 47.526' N, 05° 04.284' E 9.8m

(3) 60° 47.502' N, 05° 04.324' E 8.5m, slett 7.3m

(4) 60° 47.482' N, 05° 04.354' E 10.4m

Kart: 483 (spesial C). (Kartverket sjødivisjonen, 1. mars 2018). (KildeID 77110).

*** Hordaland. Fensfjorden. Mongstad base. Quay depths.**

Insert quay depths in the following positions:

Chart 483 plan C:

WGS84 DATUM

(1) 60° 47.541' N, 05° 04.261' E 7.7m, delete 8.7m

(2) 60° 47.526' N, 05° 04.284' E 9.8m

(3) 60° 47.502' N, 05° 04.324' E 8.5m, delete 7.3m

(4) 60° 47.482' N, 05° 04.354' E 10.4m

Chart: 483 (plan C).

Kart/Chart(s): 28, 29, 490

58598. * Sogn og Fjordane. Vågsfjorden. Fåfjorden. Hornelsfjorden. Undervannskabler etablert.

Påfør undervannskabler mellom følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

- (1) 61° 55.626' N, 05° 06.682' E
- (2) 61° 55.201' N, 05° 06.353' E kartgrense 490
- (3) 61° 54.993' N, 05° 06.285' E
- (4) 61° 54.305' N, 05° 07.167' E
- (5) 61° 54.133' N, 05° 07.801' E kartgrense 29
- (6) 61° 53.995' N, 05° 07.778' E
- (7) 61° 52.960' N, 05° 04.683' E

og

- (1) 61° 52.944' N, 05° 04.777' E
- (2) 61° 53.009' N, 05° 05.539' E
- (3) 61° 52.513' N, 05° 12.525' E
- (4) 61° 52.448' N, 05° 13.091' E
- (5) 61° 52.519' N, 05° 13.252' E sammenkoble

og

- (1) 61° 52.549' N, 05° 13.255' E
- (2) 61° 52.340' N, 05° 13.403' E
- (3) 61° 51.423' N, 05° 17.537' E
- (4) 61° 51.220' N, 05° 17.985' E
- (5) 61° 50.826' N, 05° 22.853' E

Kart: 28, 29, 490. (Relacom AS, 28. februar 2018). (KildeID 77156).

*** Sogn og Fjordane. Vågsfjorden. Fåfjorden. Hornelsfjorden. Submarine cables.**

Insert submarine cables between the following positions:

WGS84 DATUM

- (1) 61° 55.626' N, 05° 06.682' E
- (2) 61° 55.201' N, 05° 06.353' E chart border 490
- (3) 61° 54.993' N, 05° 06.285' E
- (4) 61° 54.305' N, 05° 07.167' E
- (5) 61° 54.133' N, 05° 07.801' E chart border 29
- (6) 61° 53.995' N, 05° 07.778' E
- (7) 61° 52.960' N, 05° 04.683' E

and

- (1) 61° 52.944' N, 05° 04.777' E
- (2) 61° 53.009' N, 05° 05.539' E
- (3) 61° 52.513' N, 05° 12.525' E
- (4) 61° 52.448' N, 05° 13.091' E
- (5) 61° 52.519' N, 05° 13.252' E join

and

- (1) 61° 52.549' N, 05° 13.255' E
- (2) 61° 52.340' N, 05° 13.403' E
- (3) 61° 51.423' N, 05° 17.537' E
- (4) 61° 51.220' N, 05° 17.985' E
- (5) 61° 50.826' N, 05° 22.853' E

Charts: 28, 29, 490.

Kart/Chart(s): 30

58625. * Møre og Romsdal. Holmefjorden. Voldnes. Jernstang. Ny posisjon.

Flytt Jernstang fra posisjon (1) til posisjon (2):

WGS84 DATUM

(1) 62° 21.29' N, 05° 39.97' E

(2) 62° 21.25' N, 05° 39.84' E

Kart: 30. (Kystverket MN, 12. mars 2018). (KildeID 70000).

*** Møre og Romsdal. Holmefjorden. Voldnes. Iron pole.**

Move iron pole from position (1) to position (2):

WGS84 DATUM

(1) 62° 21.29' N, 05° 39.97' E

(2) 62° 21.25' N, 05° 39.84' E

Chart: 30.

Kart/Chart(s): 39, 43

58589. * Sør-Trøndelag. Trondheimsfjorden. Agdenes. Lanterne etablert.

Påfør Agdeneståa lanterne, **Iso G 4s** med indirekte belysning, på eksisterende jernstang i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

63° 38.79' N, 09° 45.16' E

Kart: 39, 43. Fyrnr. 414001. (Kystverket MN, 26. februar 2018). (KildeID 70000).

*** Sør-Trøndelag. Trondheimsfjorden. Agdenes. Light.**

Insert Agdeneståa light, **Iso G 4s** with floodlight, at existing iron pole in the following position:

WGS84 DATUM

63° 38.79' N, 09° 45.16' E

Charts: 39, 43. Light No. 414001.

Kart/Chart(s): 55

58600. * Sør-Helgeland. Vevelstadsundet. Havbruk utgår.

Slett havbruk med fortøyninger i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

65° 43.40' N, 12° 28.48' E

Kart: 55. (Nova Sea AS, 28. februar 2018). (KildeID 77017).

*** Sør-Helgeland. Vevelstadsundet. Marine farm.**

Delete marine farm with ground tackles in the following position:

WGS84 DATUM

65° 43.40' N, 12° 28.48' E

Chart: 55.

Kart/Chart(s): 80

58621. * Sør-Troms. Salangen. Forøya. Undervannsrørledning etablert.

Påfør en undervannsrørledning mellom følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

(1) 68° 53.70' N, 17° 41.15' E

(2) 68° 54.22' N, 17° 41.61' E

(3) 68° 54.48' N, 17° 42.21' E

(4) 68° 54.51' N, 17° 42.86' E

Kart: 80. (Finnsnes Dykk- og Anleggsservice AS, 9. mars 2018). (KildeID 77212).

*** Sør-Troms. Salangen. Forøya. Submarine pipeline.**

Insert a submarine pipeline between the following positions:

WGS84 DATUM

(1) 68° 53.70' N, 17° 41.15' E

(2) 68° 54.22' N, 17° 41.61' E

(3) 68° 54.48' N, 17° 42.21' E

(4) 68° 54.51' N, 17° 42.86' E

Chart: 80.

Kart/Chart(s): 106

58604. * Vest-Finnmark. Porsangerfjorden. Holmfjord. Staker.

WGS84 DATUM

a) **Påfør** en rød stake i følgende posisjon:

70° 22.01' N, 25° 27.78' E

b) **Slett** grønn stake i samme posisjon.

Kart: 106. Dnl. (Kystverket T&F, 5. mars 2018). (KildeID 70000).

*** Vest-Finnmark. Porsangerfjorden. Holmfjord. Spar buoys.**

WGS84 DATUM

a) **Insert** a red spar buoy in the following position:

70° 22.01' N, 25° 27.78' E

b) **Delete** green spar buoy in the same position.

Chart: 106. Pilot.

**MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I
NORSKE FARVANN**
(Temporary (T) and Preliminary (P) notices in Norwegian Waters)

Kart/Chart(s): 40, 41, 309

58605. * (T) Sør-Trøndelag. Frøya. Slettringen fyr med bifyr midlertidig slukket.

Slettringen hovedfyr med bifyr i følgende posisjon er slukket på ubestemt tid grunnet vedlikehold:
WGS84 DATUM

63° 39.96' N, 08° 15.77' E

Kart: 40, 41, 309. Fyrnr. 446800, 446810. (Kystverket MN, 6. mars 2018). (KildeID 30760).

*** (T) Sør-Trøndelag. Frøya. Slettringen main light and subsidiary light.**

Slettringen main light and subsidiary light in the following position is unlit indefinitely due to maintenance:

WGS84 DATUM

63° 39.96' N, 08° 15.77' E

Charts: 40, 41, 309. Light No. 446800, 446810.

Kart/Chart(s): 137

58618. * (P) Salten. Fauske. Finneid. Brobygging. Finneidstraumen stengt for sjøtrafikk.

Etablering av ny bro over Finneidstraumen er i gang, og det vil ikke være mulig å ferdes gjennom straumen mens dette arbeidet pågår. Dette skyldes en midlertidig sjøfylling ved eksisterende bro. Frem til ny bro er på plass, og fyllingen er fjernet, vil det ikke være mulig for båter å passere sundet. Broen ligger i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

67° 14.89' N, 15° 25.63' E

Arbeidet ventes avsluttet i slutten av **april 2018**.

Vertikal klaring under den nye broa vil bli ca. 0.3m lavere enn under den gamle broa.

Kart: 137. (Statens vegvesen Region nord, 9. mars 2018). (KildeID 30760).

*** (P) Salten. Fauske. Finneid. Bridge construction. Finneidstraumen closed for seagoing traffic.**

The building of a new bridge across Finneidstraumen has commenced, and it will not be possible to pass through the strait while the work is in progress, This is due to a temporary land reclamation by the existing bridge. Until the new bridge is in position and the reclamation ground has been removed, it will not be possible for vessels to pass through Finneidstraumen. The bridge is located in the following position:

WGS84 DATUM

67° 14.89' N, 15° 25.63' E

*The work is expected to be finished within the end of **April 2018**.*

Vertical clearance under the new bridge will be approx. 0.3m lower than under the old bridge.

Chart: 137.

**MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I
HAVOMRÅDENE**
(Temporary (T) and Preliminary (P) notices in Sea Areas)

Kart/Chart(s): 301

58608. * (P) Nordsjøen. Sleipnerfeltet V. Norsk sektor. Havbunnsramme.

Som et ledd i utbyggingen på Utgard, planlegger Statoil i perioden **25. april - 1. mai 2018** å installere en havbunnsramme i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

58° 21.97' N, 01° 32.93' E

Kart: 301. (Statoil ASA, 7. mars 2018). (KildeID 30760).

**** (P) North Sea. Sleipner Field W. Norwegian sector. Subsea template.***

*As a part of the Utgard development, Statoil is planning to install a subsea template in the period **April 25th - May 1st 2018** in the following position:*

WGS84 DATUM

58° 21.97' N, 01° 32.93' E

Chart: 301.

Kart/Chart(s): 306, 307

58624. * (T) Nordsjøen. Johan Sverdrup-feltet. Utbyggingsområde. Marine installasjonsaktiviteter.

Statoil skal i perioden **1. april - 1. september 2018** utføre en rekke marine operasjoner for Johan Sverdrup prosjektet innenfor følgende område:

WGS84 DATUM

(1) 58° 50.51' N, 02° 32.08' E

(2) 58° 50.51' N, 02° 33.96' E

(3) 58° 49.82' N, 02° 33.96' E

(4) 58° 49.82' N, 02° 32.08' E

(5) 58° 50.51' N, 02° 32.08' E

Aktivitetene omfatter installasjon av:

- Plattformunderstell for boreplattform (*DP jacket*) 1. -20. april
- Topside på stigerørplattformunderstell (*RP topside*) 20. april - 5. mai
- Topside på boreplattform (*DP topside*) 1.- 23. juni
- Plattformunderstell for prosessplattform (*P1 jacket*) 1. - 15. august
- Plattform for boligplattform (*LQ jacket*) 15. - 30. august

Kart: 306, 307. (Statoil ASA, 12. mars 2018). (KildeID 30760).

*** (T) North Sea. Johan Sverdrup field. Development area. Marine installation activities.**

During the period **April 1st - September 1st 2018** , Statoil will conduct a series of marine operations for the Johan Sverdrup project within the following area:

WGS84 DATUM

(1) 58° 50.51' N, 02° 32.08' E

(2) 58° 50.51' N, 02° 33.96' E

(3) 58° 49.82' N, 02° 33.96' E

(4) 58° 49.82' N, 02° 32.08' E

(5) 58° 50.51' N, 02° 32.08' E

The activities include installation of:

- DP jacket April 1st - April 20th

- RP topside April 20th - May 5th

- DP topside June 1st - 23rd

- P1 jacket August 1st - 15th

- LQ jacket August 15th - 30th

Charts: 306, 307.

Kart/Chart(s): 16, 17, 24, 120, 304, 305, 306, 307, 483

58626. * (P) Nordsjøen. Johan Sverdrup - Mongstad. Johan Sverdrup - Kårstø og Karmøy V. Undervannsrørledninger. Undervannskabel.

Slett tidligere Efs (P) 08/57169/17.

Planlagte kabel- og rørledningstraseer, Johan Sverdrup:

10. april - 15. juli 2018:

Johan Sverdrup oljerør, Mongstad - Johan Sverdrup feltsenter

- (1) 60° 50.43' N, 04° 58.15' E
- (2) 60° 51.79' N, 04° 32.99' E
- (3) 60° 34.16' N, 04° 26.68' E
- (4) 59° 37.96' N, 03° 32.98' E
- (5) 58° 51.01' N, 02° 32.99' E

Utførende fartøy: "Castorone" (IMO 9444194) med støttefartøy

1. mai - 25. mai 2018:

Johan Sverdrup kraftkabel, Kårstø/Haugsneset - Johan Sverdrup feltsenter

- (1) 59° 13.88' N, 05° 35.46' E
- (2) 59° 07.22' N, 05° 28.65' E
- (3) 58° 53.06' N, 02° 42.52' E
- (4) 58° 50.68' N, 02° 34.54' E

Utførende fartøy: NKT "Victoria" (IMO 9791016)

15. juli - 20. august 2018:

Johan Sverdrup gassrør, Johan Sverdrup feltsenter - Statpipe P31 Hot-tap mellom Utsira og Karmøy

- (1) 58° 51.09' N, 02° 33.48' E
- (2) 58° 53.15' N, 02° 40.50' E
- (3) 59° 14.21' N, 04° 47.04' E
- (4) 59° 14.30' N, 04° 52.46' E
- (5) 59° 19.58' N, 05° 03.16' E

Utførende fartøy: "Castorone" (IMO 9444194) med støttefartøy

Kart: 16, 17, 24, 120, 304, 305, 306, 307, 483. (Statoil ASA, 12. mars 2018). (KildeID 30760).

*** (P) North Sea. Johan Sverdrup - Mongstad, Kårstø and Karmøy. Pipelines. Cable.**

Delete former Efs (P) 08/57169/17.

Planned cable and pipeline routes, Johan Sverdrup:

April 10th - July 15th 2018:

Johan Sverdrup oil pipeline, Mongstad - Johan Sverdrup field centre

(1) 60° 50.43' N, 04° 58.15' E

(2) 60° 51.79' N, 04° 32.99' E

(3) 60° 34.16' N, 04° 26.68' E

(4) 59° 37.96' N, 03° 32.98' E

(5) 58° 51.01' N, 02° 32.99' E

Vessel: "Castorone" (IMO 9444194) with support vessels

May 1st - May 15th 2018:

Johan Sverdrup Offshore Power Cable, Kårstø/Haugneset - Johan Sverdrup field centre

(1) 59° 13.88' N, 05° 35.46' E

(2) 59° 07.22' N, 05° 28.65' E

(3) 58° 53.06' N, 02° 42.52' E

(4) 58° 50.68' N, 02° 34.54' E

Vessel: NKT "Victoria" (IMO 9791016)

July 15th - August 20th 2018:

Johan Sverdrup gas pipeline, Johan Sverdrup field centre - Statpipe P31 Hot-tap between Utsira and Karmøy

(1) 58° 51.09' N, 02° 33.48' E

(2) 58° 53.15' N, 02° 40.50' E

(3) 59° 14.21' N, 04° 47.04' E

(4) 59° 14.30' N, 04° 52.46' E

(5) 59° 19.58' N, 05° 03.16' E

Vessel: "Castorone" (IMO 9444194) with support vessels

Charts: 16, 17, 24, 120, 304, 305, 306, 307, 483.

SKYTEØVELSER (Gunnery exercises)

* Forsvaret sine faste bombe- og skytefelt (*Permanent military firing practise areas*).

Oversikt over forsvaret sine faste bombe- og skytefelt i norsk farvatn finner du i "Den norske los" bind 2 - 6.

(All permanent military firing practise areas in Norwegian waters are outlined in the publication "The Norwegian Pilot" Volumes 2 - 6).

* Norsk kontinentalsokkel. Hordaland. Slåtterøy. Stolmen. W av Marstein. Marine Skyteøvingar. Fareområde stadig aktive (*Gunnery exercises. Danger areas-continously active*).

Skyting mot luft- og sjømål kan til ei kvar tid finne stad i følgende skytefelt:
(*Gunnery exercises against air- and sea targets may at any time be carried out within the following areas*):

END205 Marstein Nord	END206 Stolmen
60° 08.0' N, 04° 00.0' E	60° 08.0' N, 04° 52.0' E
60° 08.0' N, 04° 52.0' E	60° 03.0' N, 05° 02.0' E
59° 55.0' N, 04° 52.0' E	59° 55.0' N, 05° 04.0' E
59° 55.0' N, 04° 00.0' E	59° 55.0' N, 04° 52.0' E
END207 Marstein Sør	END208 Slåtterøy
59° 55.0' N, 04° 00.0' E	59° 55.0' N, 04° 52.0' E
59° 55.0' N, 04° 52.0' E	59° 55.0' N, 05° 04.0' E
59° 38.0' N, 04° 52.0' E	59° 45.0' N, 05° 04.0' E
59° 38.0' N, 04° 00.0' E	59° 38.0' N, 04° 52.0' E

Sikker høgd: 32 000 fot. (*Upper limit: 32 000 feet*).

Alle fartøy bør vere merksamme på kva fare det kan medføre å seile gjennom dei nemnde fareområda.

(*Seagoing traffic should be aware of the danger areas*).

Kart (*Charts*): 19, 21, 307.

*** Norskehavet. Andøya NV. Oppskyting av forskningsraketter (*Scientific rocket launching*).**

Det vil i tidsrommet **3. mars - 19. mars 2018**, bli skutt opp to forskningsraketter fra Andøya Space Center. Oppskytingen vil finne sted **mellom kl. 18:00 og 22:00 (lokal tid)** innenfor perioden.

*(Two scientific rockets will be launched from Andøya Space Center in the period **from March 3rd to March 19th 2018**. The launches will be conducted **between 18:00 and 22:00 (local time)**, in the announced period).*

Sjøgående trafikk bes i overnevnte tidsrom om å være oppmerksomme på følgende fareområder: *(Seagoing traffic is requested to be aware of the following hazard areas):*

Fareområde (*Hazard area*) 1

Et område definert av følgende koordinater:

(An area defined by the following coordinates):

- (1) 69° 17.5' N, 016° 00.5' E
- (2) 69° 20.0' N, 015° 48.7' E
- (3) 69° 38.9' N, 014° 55.1' E
- (4) 69° 52.5' N, 014° 56.0' E
- (5) 69° 59.2' N, 015° 57.0' E
- (6) 69° 49.6' N, 016° 29.8' E
- (7) 69° 22.5' N, 016° 09.0' E
- (8) 69° 17.9' N, 016° 02.6' E
- (9) 69° 17.5' N, 016° 00.5' E

Fareområde (*Hazard area*) 2

Et område definert av følgende koordinater:

(An area defined by the following coordinates):

- (1) 73° 25.2' N, 006° 32.0' E
- (2) 74° 20.6' N, 016° 26.7' E
- (3) 73° 31.0' N, 020° 25.7' E
- (4) 72° 30.6' N, 021° 05.1' E
- (5) 71° 36.4' N, 019° 49.1' E
- (6) 70° 43.0' N, 017° 22.4' E
- (7) 70° 22.9' N, 012° 48.1' E
- (8) 70° 37.6' N, 009° 27.1' E
- (9) 71° 20.4' N, 006° 49.6' E
- (10) 72° 12.9' N, 005° 44.4' E
- (11) 73° 25.2' N, 006° 32.0' E

Se www.andoyaspace.no for daglige oppdateringer og kart).

(See www.andoyaspace.no for daily updates and maps).

Kart (*Charts*): 81, 303, 311, 321, 322, 514, 515. (Andøya Space Center, 09. februar 2018).

FORSKJELLIGE MEDDELELSER (Miscellaneous)

* Sommertid for 2018.

Sommertiden starter **søndag 25. mars 2018**. Da stilles klokken en time fram fra klokken **02:00** til 03:00 lokal tid.

* Daylight saving time 2018.

Daylight saving time starts on **Sunday March 25th 2018**. At **02:00** the clock is set forward 1 hour to 03:00 local time.

* Midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger i norske sjøkart som utgår (Temporary (T) and preliminary (P) notices withdrawn).

Meldingsnummer (Notice Number):	Overskrift (Title):	Merknader (Remarks):
08/55292/16	* (P) Sogn og Fjordane. Esefjorden. Balestrand. Luftspenn. * (P) Sogn og Fjordane. Esefjorden. Balestrand. Overhead cable.	Oppdatert i POD og ENC (POD and ENC updated)
11/55468/16	* (P) Sogn og Fjordane. Fjærlandsfjorden. Veganeset. Luftspenn etableres. * (P) Sogn og Fjordane. Fjærlandsfjorden. Veganeset. Overhead cable.	Oppdatert i POD og ENC (POD and ENC updated)
11/55477/16	* (P) Nord-Troms. Malangen. Sommarøya. Endringer på merker (Alterations to marking).	Utført (Completed)
21/56313/16	* (P) Hordaland. Bømlo. Rubbestadneset. Lyrholmen V. Utdjuping. * (P) Hordaland. Bømlo Rubbestadneset. Lyrholmen W. Deepening.	Se (See) Efs 05/58617/18.
23/56358/16	* (P) Salten. Grøtøyleia. Sildeskjær - Kjuklingan. Endringer på navigasjonsinnretninger. Oppdatert informasjon (Alterations to marking. Updated information).	Utført (Completed)
08/57169/17	* (T) Nordsjøen. Sjøbunnsarbeid i sjøområdene mellom Johan Sverdrup-feltet og Mongstad, mellom Johan Sverdrup og Kollsnes, og Karmøy og Kårstø (Seabed preparation).	Se (See) Efs (P) 05/58626/18.

*** Endringer på aktive midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger i norske sjøkart (*Changes to active temporary (T) and preliminary (P) notices*).**

Endringene vil bli rettet og publisert i pdf-utgaven av "Midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger" på www.kartverket.no/efs.
(The changes will be updated and published in the pdf-edition of "Temporary (T) and preliminary (P) notices" at www.kartverket.no/efs).

Meldingsnummer (Notice Number):	Overskrift (Title):	Endring (Change):
04/58554/18	* (T) Rogaland. Egersund. Hellvik. Lanterne havart. * (T) Rogaland. Egersund. Hellvik. Light.	Øyaflua lysbøye havart. Øyaflua light buoy missing. Posisjon (Position): 58° 27.907' N 05° 50.908' E
04/58544/18	* (T) Sogn og Fjordane. Utvær. Lanterne havart. * (T) Sogn og Fjordane. Utvær. Light.	Korrigert posisjon: (Corrected position): 61° 01.87' N 04° 31.67' E

*** Viktige vedlegg til Efs.**

Viktig informasjon om bruk av Etterretninger for sjøfarende, kart, kvalitet og informasjon til sjøfarende kan leses på <http://kartverket.no/Efs/Dette-ma-du-vite-om-Efs/>. Det er viktig at du som sjøfarende jevnlig leser denne informasjonen, da endringer kan forekomme. All informasjon er også å finne i Efs-utgave nr. 1 hvert år. Kartverket understreker at det er den komplette pdf-versjonen av Etterretninger for sjøfarende (Efs) som er den offisielle utgaven. Profesjonelle brukere er selv ansvarlig for å laste ned pdf-utgavene av Efs fra nettjenesten på www.kartverket.no/efs.

*** Important attachments to the Efs.**

Important information regarding the use of Notices to Mariners, maps, quality and information to mariners can be read on <http://kartverket.no/en/EFS/Miscellaneous-Notices-to-Mariners/>. It is important that seafarers regularly read the attachments, as changes may occur. The attachments will be published in full in the first edition of the Norwegian notices to mariners, Etterretninger for sjøfarende (Efs), every year. The Norwegian Hydrographic Service emphasizes that the complete pdf version of the Efs is the only approved official document. Professional users are responsible for downloading the latest pdf version of the Efs from the Internet service on www.kartverket.no/en/EFS/.

*** Søk på kartverket.no/efs**

I søket for Efs-meldinger og tracings på kartverket.no/efs, fungerer dessverre ikke «Se i kart-knappen» som normalt. Det er feil i kartvisningen. Vi jobber med å rette opp feilen.

I mellomtiden:

Hvis du ønsker å navigere i en oversikt med kart-inndeling og kartnummer i norgeskartet, bruk www.norgeskart.no. Klikk på «Kartvalg», deretter Kart-inndeling, og velg så ønsket karttype. Hver kart-celle inneholder informasjon om kartnummer, navn, målestokk, projeksjon, datum og når forrige utgave av sjøkartet ble utgitt.

*** Search at kartverket.no/en/efs**

In the search to find notices to mariners and tracings at kartverket.no/en/efs, there is a malfunction with the "View In Map button". The map does not show the chart numbers, and therefore users are not able to select chart numbers.

An overview of the chart series, divided in chart cells, can be found at www.norgeskart.no (only in Norwegian). Click on "Kartvalg" and select the option "Kart-inndeling". Afterwards, select between the chart series:

- Hovedkart sjø equals Main chart series*
- Havnekart equals Harbour chart series*
- Kystkart equals Coastal chart series*
- Overseilingskart equals General chart series*